

Seccion de SANTA BARBARA

SECCION LITERARIA

Lo Que Es Amar

Una niña a su madre dijo un día:
 ¿Lo que es amar me quieres definir?
 Y respondió la madre.—¡Ay! hija mía,
 Amar es morir!

Cuando estubo la niña enamorada
 Tan intenso placer llegó a sentir,
 Que decía.—Mi madre está engañada,
 Amar es vivir!

Los separó la suerte en sus rigores,
 Y el amante muy pronto la olvidó;
 El la dicha buscó en nuevos amores
 La niña murió.

Y exclamaba llorando en su agonía:
 —¿Si no puedo olvidar, a qué vivir?
 Mi madre aquella vez tenía razón:
 Amar es morir.

Lic. Antonio Zaragoza.

Colaboración para "Alianza"
 De mi obra "Crisantemas"

INTIMA

Cuando el dolor agota, cuando triste
 Inclino la cabeza
 Y las lágrimas surgen de mis ojos
 Y mi espíritu tiembla,
 Cuando imploro del cielo tus sonrisas
 Para calmar mis penas
 Y no tengo en respuesta mas que frases
 Horribles y siniestras,
 Entonces viene tu recuerdo santo
 Y aleja mis tristezas,
 Y tu almita de luz—estrofa de oro—
 Angelical y buena
 Llegas a mi estancia dolorida y triste
 Para regar cadencias,
 Cantos que van cual mariposas blancas
 Apasibles y tiernas
 A posarse en el velo vaporoso
 De mi alma, pobre enferma
 Que suspira nostálgica y se ahoga,
 Que agoniza y que tiembla . . .

¿Te acuerdas de aquel beso emocionado
 Que por tu frente enhiesta
 Cruzó como relámpago de lumbre
 Que en el cielo destella?
 Pues bien, en ese beso que en tu frente
 Dejé la noche aquella,
 Iba mi corazón, todo cariño,
 Mi religión, mi creencia . . .

¿Sabes por qué? Lo ignoras? Pues escucha
 Mi mágica princesa:
 Mi madre, en su partida tan amarga
 A un mundo de bellezas
 Tendió hacia mí su temblorosa mano
 Y dijo con tristeza:
 "Hijo mío, ya no puedo . . . piso el cause
 De la existencia eterna,
 Pero quiero al morir dejar un beso
 Sobre tu frente enferma
 Que te lleve mi espíritu, mi alma
 Lo único de herencia
 Que te puedo dejar . . ."—Y el triste beso
 Con indecible pena
 Quedó en mi frente pálida; tenía
 El hielo de la ausencia!
 Y después, aquel cuerpo tan sagrado
 Que existencia me diera

Quedó sin movimiento . . . ¡Había concluido
 La dolorosa escena! . . .
 No lo quería creer, y sin embargo
 Mi madre estaba muerta! . . .
 En el beso tan blanco, prueba firme
 De adoración suprema
 Que en tu frente, anhelante, y casi loco
 Dejé la noche aquella,
 Iba mi sentimiento cariñoso
 Y mi alma, cual diadema
 Para ceñirla en tus augustas sienes
 De celestial princesa.
 ¡El ósculo materno que guardaba,
 Me lo quitaste, Mary,
 ¡Ay! ocúltalo bien, no lo abandones,
 No lo dejes que muera! . . .

¿Me olvidarás? ¡Tal vez! Nada hay eterno
 En la oscura existencia
 Y hasta el recuerdo que nos hierde tanto
 Lentamente se aleja . . .
 Si alguna vez en tu alma ya no anidan
 Ilusiones risueñas,
 Y la pasión que para mí alentaste
 Escuche tu anatema,
 Cuando la llama del amor que ha unido
 Tu vida a mi existencia
 Ya no cintile con fulgores claros,
 Cuando ya palidezca
 Y veas que marchó con incierto paso
 A un mundo de tristezas,
 Cuando rendido en el combate caiga
 Sin aliento y sin fuerza
 Y no veas ya cadáver, ve a mi lecho
 Escucha a tu conciencia
 Y verás una lágrima en mis ojos
 A resbalar dispuesta . . .
 No la dejes caer, en tu pañuelo
 Ocúltala, que es mezcla
 Del sufrimiento que me di tu odio
 Y del dolor que me dará tu ausencia.
 Y después, cuando nazcan en mi tumba
 Flores asaz enfermas,
 Olvida los rencores y rociadas
 Con tus lágrimas tiernas
 Que esas flores, mi bien, de mi cariño
 Te llevarán la esencia!

PROF. S. SALCEDO.

El. Gral. Lucas González Fué Herido por Indios Yaquis

NOGALES, Ariz., Marzo 21.
 —Se espera hoy la llegada del
 Gral. Lucas González y de los
 Mayores médicos militares Edu-
 ardo González y Julián Garza
 Tijerina, quienes resultaron
 con graves lesiones en un asalto
 que sufrieron cerca de Agua
 Caliente, entre Guaymas y esta
 ciudad, hace dos días.
 Los mencionados militares
 ocupaban un camión a la reta-

guardia de la columna que los
 escoltaba, y recibieron una de-
 scarga cerrada de los yaquis
 que estaban emboscados y que
 no causaron daños a la tropa
 de la vanguardia y se limitaron

a atacar el convoy en que iba
 el Gral. Lucas González, una
 de los jefes que hacen la cam-
 paña contra los yaquis.

H. O. SWATZBERG
 720 State St.
 SANTA BARBARA, CAL.
 Nuestras petaquillas Sin
 de Primera Calidad
 Desde \$6.00 Arriba
 Completo Surtido
 Visítenos

HOSPITAL SHOE SHOP

28 E. Cota St.
 SANTA BARBARA, CAL.
 J. PALACIOS, Prop.
 El taller de reparacio-
 nes más económico de la
 ciudad.

LA PRIMAVERA Abarrotes

Surtido de Artículos Mexicanos
 Carne Fresca Diaria
 Verdura y Fruta.
 Pedro C. Navarro
 Prop.
 535 E. De la Guerra St.
 Santa Barbara California

Su Credito es Bueno FISK—LLANTAS—FISK

En abonos fáciles
 Haga usted un pequeño pago y despues
 por semana o por mes
 Vendemos a usted mercancía conocida y
 de insuperable calidad
 GRATIS—un tubo cada llanta—GRATIS
 Tomamos sus llantas viejas

PAY-AS-YOU-RIDE TIRE CO.
 118 Ventura Ave. Ventura, Calif.
 308 State Street Santa Barbara, Cal.
 Abierto en la noche

EL ARZOBISPO DE BUENOS AIRES HABLO DEL CASO MEXICANO

Expidió Una Carta Pastoral
 que Fué Leída en Todos
 los Templos Argentinos

BUENOS AIRES, 21 de Mar-
 zo.—El lmo. Arzobispo de
 Buenos Aires, monseñor Botta-
 ro, acaba de expedir una exten-
 sísima carta pastoral versan-
 do acerca de la situación de
 los católicos en México, y cen-
 trando la acción que se viene
 desarrollando en dicho país en
 contra de su eligión.

En la parte más importante
 de la carta pastoral, el prelado
 dice: "Censuro la persecución
 sangrienta que se hace al catol-
 icismo en México, el despojo
 que se ha hecho a la Iglesia de

todos sus templos, bienes y de-
 rechos, la expulsión, como a
 criminales, que se ha hecho de
 los sacerdotes y de los eclesiás-
 tico extranjeros y la privación
 de los mexicanos de nacimiento
 por el solo hecho de ser cató-
 licos."

Finalmente, monseñor Botta-
 ro insta a los fieles católicos
 del país para que oren fervo-
 samente, pagando al Todopo-
 deroso la pronta terminación
 de la era de persecuciones que
 se ha desatado contra sus her-
 manos de México y porque re-
 torne cuanto antes la paz de
 las conciencias en dicha re-
 pública.

La pastoral fué leída ayer
 en todas las iglesias y capillas
 católicas de la Argentina.

Suscríbase Hoy Mismo
 a
 La Voz de la Colonia

COSMOPOLITA GROCERY

Abraham Osuna, Prop.

Abarrotes en General — Productos Medicinales Mexicanos
 Aceite de Cauama, Loza de Guadalaajara, Etc.

Fabrica de Tortillas de Maíz

626 State St. Santa Barbara, Calif.

Café Chapultepec

TEL. FONO NUM. 1011
 480 E. HEALY STREET

El Lugar Preferido por
 personas de buen gusto
 Fábrica de Tortillas de
 Maíz

SANTA BARBARA, CAL



SPECIALTY SHOE STORE



La tienda en donde ahorra dinero.

Tenemos abierto los sábados por la noche

Visíte usted esta casa. La clientela Mexicana es siempre bienvenida.

738 State St. Telefono 540
 Sta. Barbara, Calif.

TATTERSALL MOTOR COMPANY

Antes Star Motor Co.)

La casa que siempre tiene en existencia
 los mejores carros usados, a precios que no
 admiten competencia.

Venga a ver los que ahora tenemos, se-
 guras de que estara usted satisfecho si pa-
 trocina esta casa.

Hablamos Español y la Clientela de Habla Española es siempre bien recibida.

Pídanos precios antes de comprar

TATTERSALL MOTOR CO.

(antes Star Motor Co.)

302 State St. Tel. fono 293
 SANTA BARBARA CALIF.

Washer Wilson

26 E. Victoria St. Santa Barbara
 Tel. fono 1831

La Única casa que le vende la Acreditada e
 Inmejorable Máquina de Lavar

"HORTON"

Nuestros Abonos Fáciles, le Permiten Ha-
 cerse de Esta Máquina, Cuya Garantía
 es Absoluta. —Podemos Pasar
 A Demostrarsela en su Casa

Para Todo Informe dir jase a Nuestro

AGENTE AUTORIZADO

SIMEON MUÑOZ

MANUEL LUCERO

DIRECTOR DE LA BANDA DE MUSICA DE FILLMORE

Da Clases de Musica en Todos los Instru-
mentos, a Precios Razonables

Fillmore, California

Gran Tienda de:

SANCHEZ HERMANOS

Abarrotes Nacionales y del Pa s
 PRECIOS SIN COMPETENCIA

Pase a Visitarnos

Main y Mount View Sts. FILLMORE Calif.

La Casa Netamente Mexicana

RIVAS HERMANOS

Tiene siempre completo Surtido de Abarro-
tes y Loza Mexicana

PATROCINE SUS PAISANOS

Main y Mount View Sts. FILLMORE, Calif.

J. C. DUNN

FILLMORE, CALIF.

FERRETER A, PLOMER A, Y FABRICA
 DE TANQUES

Desca unas Felices Pascuas de Navidad a sus
 Clientes Mexicanos

PIANOS—FONOGRAFOS—DISCOS

WILLIAMS MUSIC SHOP

Abonos Fáciles de Pago

Central Ave. FILLMORE, CALIF.

HILL BROS LUMBER CO.

Santa Clara St.

FRENTE AL FORD GARAGE DE FILLMORE

Una Maderera que Ofrece al Publico
 Sus Servicios

A PRECIOS QUE NO ADMITE COMPETENCIA

Tenemos Pinturas, Papel para Techos, Varnices, Puertas,
 Ventanas y en general todo lo que se relaciona con el ramo
 FILLMORE, CALIFORNIA